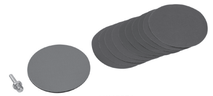
/// PARKSIDE

HG10737



HG12074

HG10739

HG10740

IAN 465653_2404

ES IT PT

ES **Manual de instrucciones**

DISCO DE CORTE MULTIFUNCIÓN (HG10737) / PLATO LIJADOR AUTOADHERENTE CON SET DE PAPEL DE LIJA (HG12074) / DISCO PARA TALLAR MADERA (HG10739) / DISCO PARA DESBASTAR (HG10740)

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

Uso previsto

El producto no ha sido concebido para el uso comercial.

Accesorios		Aplicaciones
Disco de corte multifunción	HG10737	Para madera, madera con clavos, plástico, materiales de construcción en seco
Plato lijador autoadherente con set de papel de lija	HG12074	Para rectificar, desbastar y pulir madera
Disco para tallar madera	HG10739	Para tallar, descortezar y rectificar madera
Disco para desbastar	HG10740	Para raspar madera

Datos técnicos

HG10737
Dimensiones: Ø 125 x Ø 22,23 x 1,7 mm
Número de segmentos: 9
Perforación: 22,23 mm
Velocidad máx. 12.500 rpm
Velocidad máx.: 80 m/s

HG12074
Dimensiones: Ø 125 mm, sin agujeros perforados
Velocidad máx.: 12.200 rpm
Velocidad máx.: 80 m/s

HG10739
Dimensiones: Ø 125 x Ø 22,23 mm
Número de dientes: 12
Perforación: 22,23 mm
Velocidad máx.: 12.500 rpm

HG10740
Dimensiones: Ø 125 x Ø 22,23 mm
Perforación: 22,23 mm
Velocidad máx.: 12.500 rpm

¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO POR PRIMERA VEZ, FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD Y FUNCIONAMIENTO! ¡ENTREGUE TODA LA DOCUMENTACIÓN SI TRANSFIERE EL PRODUCTO A TERCEROS! ¡CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES E INDICACIONES DE SEGURIDAD PARA UN FUTURO USO!

Indicaciones de seguridad

Indicaciones generales de seguridad para herramientas abrasivas y de pulido revestidas, platos soporte y discos de corte

- Las herramientas abrasivas son delicadas. Se requiere un cuidado extremo al manipular las herramientas abrasivas.
- Compruebe que las herramientas abrasivas no presentan daños antes de la puesta en marcha. No utilice herramientas abrasivas dañadas, mal insertadas o sujetadas.
- No utilizar herramientas abrasivas más allá de la fecha de caducidad. En las herramientas puede encontrar la información sobre la fecha de caducidad (excepto en el papel de lija).

Selección de herramientas abrasivas y de pulido revestidas, platos soporte y discos de corte para una posición segura y un uso adecuado

- Preste atención a las indicaciones de seguridad al utilizar las herramientas abrasivas, así como también las limitaciones de uso o las indicaciones de seguridad.

Almacenamiento de herramientas abrasivas y de pulido revestidas, platos soporte y discos de corte

- Manipular y transportar con cuidado las herramientas abrasivas.
- Las herramientas abrasivas deben almacenarse de manera que no puedan sufrir daños mecánicos o estar influidos por factores medioambientales (p.ej., humedad).

Antes de la puesta en marcha de las herramientas abrasivas y de pulido revestidas, platos soporte y discos de corte

- Antes de cada puesta en marcha, las herramientas abrasivas deben ser examinadas.
- No utilice ninguna herramienta abrasiva dañada.
- El desgaste u otros signos de modificaciones químicas o mecánicas en el material de las cardas pueden originar fallos prematuros de las cardas.
- No montar herramientas abrasivas en máquinas cuya velocidad sea mayor que la velocidad máxima permitida de la herramienta abrasiva.
- Lea el manual de instrucciones de su amoladora antes del uso.

Instrucciones para la sujeción

- La fijación de una herramienta abrasiva debe realizarse según las instrucciones de la herramienta abrasiva y del fabricante de la máquina.
- Asegúrese de utilizar las herramientas abrasivas en dispositivos con un portaherramientas adecuado.
- Realice una breve prueba de funcionamiento después de cada sujeción. No sobrepase la velocidad máxima de trabajo indicada (velocidad) de la herramienta abrasiva.

Procedimiento de esmerilado/ Procedimiento abrasivo de corte (si existe)

- Observe las indicaciones para el usuario del fabricante de la herramienta eléctrica.
- Coloque todos los dispositivos de protección en la máquina antes de la puesta en marcha.
- Uso de dispositivos de protección individual en función del tipo de máquina o aplicación, como p. ej.: Protección facial y ocular, protección auditiva, mascarilla de protección, calzado de seguridad, guantes de protección u otra ropa de protección.
- Lleve a cabo tan solo trabajos de rectificado que sean adecuados para la herramienta abrasiva.
- Al cortar con amoladoras manuales, introduzca la herramienta abrasiva directamente en el hueco de corte. No ladee la amoladora manual.
- Desconecte la amoladora manual antes de depositarla en el suelo o en el banco de trabajo y espere a que la máquina se detenga.

Indicaciones de seguridad para todas las aplicaciones
Indicaciones de seguridad para el rectificado, rectificado con papel de lija, trabajos de pulido y corte

- No utilice ningún accesorio que no haya sido previsto y recomendado por el fabricante de esta herramienta eléctrica. Aunque el accesorio pueda fijarse en su herramienta eléctrica, esto no garantiza ningún uso seguro.
- La velocidad permitida de la herramienta de inserción debe ser al menos tan alta como la velocidad máxima indicada en la herramienta eléctrica. El accesorio que gire más rápido de lo permitido puede romperse, soltarse de la herramienta eléctrica y provocar heridas.
- El diámetro exterior y grosor de la herramienta de inserción deben cumplir los valores indicativos de su herramienta eléctrica. Es posible que las herramientas de inserción de dimensiones inadecuadas no puedan protegerse o controlarse suficientemente.
- Las muelas abrasivas, bridas, discos rotativos abrasivos u otros accesorios deben ajustarse de manera exacta al husillo portamuelas de su herramienta eléctrica. Las herramientas de inserción que no se ajusten perfectamente al husillo portamuelas de la herramienta eléctrica, giran de manera irregular, vibran en gran medida y pueden llevar a la pérdida del control.
- No utilice ninguna herramienta de inserción dañada. Antes de cada uso, compruebe que las herramientas de inserción, como las muelas abrasivas, no estén astilladas ni agrietadas, y que los discos rotativos abrasivos no estén agrietados, desgastados o muy desgastados.
- Si la herramienta eléctrica o la herramienta de inserción se caen, compruebe que no estén dañadas o utilice una herramienta de inserción intacta. Usted y todas las personas que se encuentren alrededor deben permanecer fuera del plano de la herramienta de inserción rotativa después de que la haya insertado.
- Utilice el equipo de protección individual. En función de la aplicación, utilice protección de cara integral, protección ocular o gafas de protección. Si es necesario, utilice una mascarilla que le proteja del polvo, protección auditiva, guantes de protección o un delantal especial que le mantenga protegido de partículas abrasivas y partículas. Con las gafas de protección protege sus ojos de cuerpos extraños proyectados que pueden originarse en aplicaciones diferentes. Las máscaras respiratorias o de polvo filtran el polvo que se origina durante la aplicación. Si está expuesto a fuertes ruidos durante un tiempo prolongado, puede llegar a sufrir una pérdida auditiva.
- Asegúrese de que cualquier persona que entre en el área de trabajo utilice el equipo de protección individual correspondiente. Los fragmentos de la pieza de trabajo o los trozos rotos de la herramienta de inserción pueden salir disparados y causar lesiones incluso fuera de la zona de trabajo directa.

- Mantenga alejado el cable de alimentación de las herramientas de inserción giratorias. Si pierde el control del aparato, el cable de alimentación puede cortarse o quedar enganchado, y su mano o brazo puede quedar atrapado en la herramienta de inserción giratoria.
- Espere a que la herramienta de inserción se detenga por completo antes de depositar en un lugar la herramienta eléctrica. La herramienta de inserción giratoria puede entrar en contacto con la superficie de apoyo. Podría perder el control de la herramienta eléctrica y lesionarse a sí mismo o a otras personas.
- Desconecte la herramienta eléctrica mientras la lleve consigo. De lo contrario, su vestimenta podría engancharse en la herramienta de inserción giratoria y esta podría lesionarle.
- No utilice la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables. Las chispas pueden incendiar estos materiales.

Retroceso e indicaciones de seguridad correspondientes
Un retroceso es la reacción repentina provocada por una herramienta de inserción giratoria que se bloquea o engancha como, p.ej., una muela abrasiva, un disco rotativo abrasivo, un cepillo metálico, etc.
El retroceso es consecuencia de un uso incorrecto o deficiente de la herramienta eléctrica. Siga las medidas de precaución adecuadas para evitar un retroceso:

- Sujete la herramienta eléctrica firmemente y utilice siempre, en su caso, el mango auxiliar de su herramienta eléctrica para poder controlar mejor el retroceso.
- **Nunca ponga sus manos cerca de la herramienta de inserción giratoria.** De lo contrario, la herramienta de inserción puede moverse por su mano durante el retroceso.
- **Evite situar su cuerpo en el área hacia la que la herramienta eléctrica se dirigiría en caso de un retroceso violento.**
  El retroceso impulsa la herramienta eléctrica en sentido contrario al movimiento de la muela abrasiva en el punto de bloqueo.
- **Trabaje con especial cuidado en esquinas, bordes afilados, etc. Evite que las herramientas de inserción reboten en la pieza de trabajo y se atasquen.** La herramienta de inserción rotativa se inclina en esquinas, bordes afilados o si rebota o se atasca. El resultado es un retroceso o una pérdida de control.

Indicaciones de seguridad para el rectificado y procesos de corte

- **Para su herramienta eléctrica, utilice exclusivamente cuerpos abrasivos autorizados y la cubierta protectora correspondiente.** Los cuerpos abrasivos que no están previstos para la herramienta eléctrica no pueden ofrecer una protección suficiente, por lo tanto, no son seguros.
- **La tapa protectora debe colocarse de manera segura en la herramienta eléctrica e instalarse de forma que se logre el mayor grado de seguridad, es decir, la parte más pequeña del cuerpo abrasivo se muestra abierta a la persona que utiliza la herramienta.** La función de la cubierta protectora es proteger a la persona que utiliza la herramienta de fragmentos o del contacto accidental con cuerpos abrasivos.
- **Los cuerpos abrasivos solo se pueden utilizar en las áreas de aplicación establecidas.** P.ej., nunca lije con la cara lateral un disco de corte. Los discos de corte se utilizan para arrancar el material con el borde del disco. Si se ejerce una fuerza lateral sobre estos elementos abrasivos se podría provocar su rotura.
- **Utilice siempre bridas de sujeción intactas con el tamaño y la forma correctos para la muela abrasiva que haya seleccionado.** Las bridas adecuadas refuerzan la muela abrasiva y reducen así el peligro de rotura de esta. Las bridas para discos de corte pueden ser distintas de las bridas para otras muelas abrasivas.

Indicaciones de seguridad para el rectificado con papel de lija

- Siga los datos del fabricante para averiguar el tamaño de la hoja abrasiva. No utilice hojas abrasivas demasiado grandes. Las hojas abrasivas que sobresalen por encima del disco rotativo abrasivo pueden conllevar lesiones, bloqueos o desgarres en las hojas abrasivas, como también puede dar lugar a un rechazo.

Significado de las etiquetas

- No autorizado para el lijado en húmedo
- No apto para lijados laterales
- No usar si está dañado
- Solo apto en combinación con un plato de apoyo
- Observar las indicaciones de seguridad
- Usar protección ocular
- Llevar casco
- Usar protección auditiva
- Llevar protector facial
- Usar guantes de protección
- Usar máscara de polvo
- Quitar el enchufe
- Madera

OWIM PD11 2024

Fecha de producción (PD): 11/2024

Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

Asistencia
ES **Asistencia en España**
Tel.: 900984948
E-Mail:owim@lidl.es

Scelta di utensili di rettifica e lucidatura rivestiti, platorelli, dischi da taglio per un supporto sicuro e un uso corretto

- Attenersi alle avvertenze di sicurezza e alle limitazioni d'uso o alle istruzioni riguardanti gli utensili di rettifica.

Conservazione di utensili di rettifica e lucidatura rivestiti, platorelli, dischi da taglio

- Gli utensili di rettifica devono essere maneggiati e trasportati con cura.
- Gli utensili di rettifica devono essere conservati in modo tale da non essere esposti a danni meccanici o a influssi ambientali (ad es. umidità).

Prima di utilizzare utensili di rettifica e lucidatura rivestiti, platorelli, dischi da taglio

- Gli utensili di rettifica devono essere ispezionati visivamente prima di ogni utilizzo.
- Non usare utensili di rettifica danneggiati.
- Le decolorazioni da ruggine o altri segni di alterazioni chimiche o meccaniche al materiale di guarnizione delle spazzole possono causare un guasto prematuro delle spazzole.
- Gli utensili di rettifica non devono essere montati su macchine la cui velocità è superiore alla velocità massima ammissibile dell'utensile di rettifica.
- Leggere il manuale di istruzioni della propria rettificatrice prima dell'uso.

Guida all'apertura

- Gli utensili di rettifica devono essere aperti secondo le istruzioni del produttore dell'utensile abrasivo e del costruttore della macchina.
- Accertarsi che gli utensili di rettifica siano utilizzati solo su apparecchiature dotate di un portautensili adatto.
- Effettuare un breve test dopo ogni operazione di apertura. Non superare la velocità massima di lavoro (velocità) indicata dell'utensile di rettifica.

Modalità di rettifica/Modalità di taglio abrasivo (se applicabile)

- Rispettare le indicazioni di utilizzo del produttore di elettroutensili.
- Fissare tutti i dispositivi di protezione alla macchina prima di operare.
- Indossare attrezzature di sicurezza in conformità con il tipo di macchina e d'uso, ad. es.: Protezione degli occhi e del viso, protezione dell'udito, protezione delle vie respiratorie, scarpe di sicurezza, guanti o altri indumenti protettivi.
- Eseguire solo lavori di molatura adatti all'utensile di rettifica.
- Per il taglio abrasivo con smerigliatrici manuali, inserire l'utensile di rettifica direttamente nella fessura di taglio. Non inclinare la smerigliatrice manuale.
- Spegnere la smerigliatrice manuale prima di posizionarla sul pavimento o sul banco di lavoro e attendere che la macchina si fermi.

Istruzioni di sicurezza per tutte le applicazioni
Istruzioni di sicurezza per la rettifica, il carteggiamento, i lavori con lucidatura e il taglio abrasivo

- Non utilizzare accessori non previsti e non consigliati dal produttore appositamente per l'elettroutensile. Anche nel caso in cui tale accessorio venga ben fissato all'elettroutensile, non garantisce comunque un utilizzo sicuro.
- Il numero di giri permesso dello strumento di inserimento deve essere uguale al numero di giri massimo indicato sull'elettroutensile. Un accessorio che gira più rapidamente rispetto alla velocità permessa, può rompersi, staccarsi dall'elettroutensile e causare ferite.
- Il diametro esterno e lo spessore dello strumento di inserimento devono corrispondere alle indicazioni delle misure indicate sull'elettroutensile. Gli strumenti di inserimento non correttamente dimensionati non possono essere adeguatamente schermati o controllati.
- Dischi abrasivi, flange, mole o altri accessori devono adattarsi esattamente al mandrino di rettifica dell'elettroutensile. Gli strumenti di inserimento che non si adattano esattamente al mandrino di rettifica dell'elettroutensile, ruotano in modo non uniforme, vibrano molto fortemente e possono portare alla perdita di controllo.
- Non usare strumenti di inserimento danneggiati. Prima di ogni utilizzo, controllare gli strumenti di inserimento, che i dischi abrasivi non presentino scheggiature e crepe, che la mola non presenti crepe, usura o forte logoramento.

- Nel caso in cui l'elettroutensile o lo strumento di inserimento dovesse cadere a terra, verificare eventuali danni oppure utilizzare uno strumento di inserimento non danneggiato. Avviato lo strumento di inserimento, tenersi lontano dal giro d'azione dello strumento di inserimento rotante.
- Indossare attrezzature di protezione. A seconda dell'uso, indossare una protezione per tutto il viso, per gli occhi oppure degli occhiali protettivi. Se necessario, indossare una maschera antipolvere, una protezione acustica, guanti protettivi o un grembiule speciale per tenere lontano da voi le particelle di materiale e di rettifica. Gli occhi devono essere protetti da corpi esterni volatili che si formano nel corso delle varie applicazioni di utilizzo. Le maschere antipolvere e le mascherine di protezione filtrano la polvere formatasi durante la lavorazione. In caso di esposizione prolungata a rumori forti, è possibile soffrire di perdita dell'udito.
- Tutte le persone intorno all'area di lavoro devono indossare attrezzature di protezione individuale. Pezzi spezzatisi dal materiale di lavorazione o pezzi spezzati degli strumenti di inserimento possono volare via e causare ferite anche al di fuori della zona di lavoro.
- Tenere il cavo di rete a dovuta distanza dagli strumenti di inserimento rotanti. In caso di perdita di controllo dell'apparecchiatura, il cavo di rete può essere tagliato in due o colpito e la mano o il braccio dell'operatore potrebbero finire nello strumento di inserimento in rotazione.
- Prima di depositare l'elettroutensile, attendere che lo strumento di inserimento sia completamente in arresto. Lo strumento di inserimento ruotante può venire a contatto con la superficie di sostegno. Così l'operatore potrebbe perdere il controllo dell'elettroutensile e in un modo o nell'altro ferirsi.
- Spegnere l'elettroutensile durante il trasporto. I vestiti potrebbero altrimenti venire a contatto con lo strumento di inserimento in rotazione causando ferite.
- Non utilizzare l'elettroutensile vicino a materiali infiammabili. Le schegge potrebbero infiammare questi materiali.

Contraccolpo e rispettive istruzioni di sicurezza
Un contraccolpo è la reazione improvvisa di uno strumento di inserimento rotante agganciato o bloccato, come ad esempio un disco abrasivo, una mola, una spazzola metallica, ecc.
Un contraccolpo è il risultato di un uso errato o non corretto dell'elettroutensile. Per evitare il contraccolpo, seguire le seguenti precauzioni:

- Tenere l'elettroutensile ben fisso e, se presente, usare sempre un'impugnatura aggiuntiva per poter controllare meglio il contraccolpo.
- **Non tenere mai la mano vicino agli strumento di inserimento in rotazione.** Lo strumento di inserimento può altrimenti passare sulla mano al momento del contraccolpo.
- **Evitare di avvicinarsi con il proprio corpo alla zona del contraccolpo dell'elettroutensile.**
  Il contraccolpo muove l'elettroutensile nella direzione opposta rispetto al movimenti del disco abrasivo sul punto di blocco.
- **Fare particolare attenzione quando si lavora intorno agli angoli, ai bordi taglienti, ecc. Evitare che gli strumenti di inserimento rimbalzino sul pezzo e si inceppino.** Lo strumento di inserimento in rotazione tende a bloccarsi in angoli, spigoli taglienti o in caso di rimbalzi. Ciò provoca un contraccolpo o una perdita di controllo.

Istruzioni di sicurezza per la rettifica e il taglio abrasivo

- **Utilizzare solo le mole omologate per l'elettroutensile e la relativa calotta di protezione.** Le mole non destinate all'elettroutensile non possono essere adeguatamente schermate e per questo non sono sicure.
- **La calotta di protezione deve essere applicata con sicurezza all'elettroutensile e regolata in modo tale da garantire la massima sicurezza, la parte dell'utensile abrasivo va quindi rivolta verso l'operatore.** Il compito della calotta di protezione è quello di proteggere la persona che opera l'utensile da frammenti o contatti accidentali con la mola.

- **Le mole possono essere impiegate solo per gli ambiti di utilizzo raccomandati.** Non molare mai ad es. con la superficie laterale di un disco da taglio. I dischi da taglio sono progettati per l'asportazione di materiale con il bordo del disco. Le forze laterali che agiscono su queste mole possono romperle.
- **Usare sempre flange di serraggio in perfetto stato, della giusta dimensione e forma per il disco abrasivo selezionato.** Le flange adatte fungono supporto per il disco abrasivo e riducono quindi il pericolo di rottura del disco abrasivo. Le flange per dischi da taglio possono differire da quelle per altri dischi abrasivi.

Istruzioni di sicurezza per il carteggiamento

- Seguire le istruzioni del produttore per la dimensione del foglio abrasivo. Non usare fogli abrasivi troppo grandi. I fogli abrasivi che sporgono oltre la mola possono causare lesioni, inceppamenti o strappi dei fogli abrasivi nonché a contraccolpi.

Significato dei simboli

- È vietata la molatura con acqua
- È vietata la molatura laterale
- Non usare se danneggiato
- Usare solo con piatti di sostegno in dotazione
- Leggere le istruzioni di sicurezza
- Indossare occhiali protettivi

IT MT **Manuale di istruzioni**

MOLA ABRASIVA DA TAGLIO MULTIFUNZIONE (HG10737) / PIATTO PER LEVIGATRICE CON SET DI CARTA ABRASIVA A STRAPPO (HG12074) / MOLA PER LEGNO (HG10739) / MOLA PER LEVIGARE (HG10740)

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Il prodotto non è adatto per l'uso commerciale.

Accessori		Impieghi
Mola abrasiva da taglio multifunzione	HG10737	Per legno, legno con chiodi, plastica, materiali da costruzione a secco
Piatto per levigatrice con set di carta abrasiva a strappo	HG12074	Per la rettifica, la sgrossatura e la lucidatura del legno
Mola per legno	HG10739	Per l'intaglio, la scrostatura e la rettifica del legno
Mola per levigare	HG10740	Per la raspatura del legno

Dati tecnici

HG10737
Dimensioni: Ø 125 x Ø 22,23 x 1,7 mm
Numero di segmenti: 9
Alesaggio: 22,23 mm
Velocità massima 12.500 giri/min
Velocità massima: 80 m/s

HG12074
Dimensioni: Ø 125 mm, senza fori
Velocità massima: 12.200 giri/min
Velocità massima: 80 m/s

HG10739
Dimensioni: Ø 125 x Ø 22,23 mm
Numero di denti: 12
Alesaggio: 22,23 mm
Velocità massima: 12.500 giri/min

HG10740
Dimensioni: Ø 125 x Ø 22,23 mm
Alesaggio: 22,23 mm
Velocità massima: 12.500 giri/min

PRIMA DI USARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA, FAMILIARIZZARE CON TUTTE LE INDICAZIONI D'USO E LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA! IN CASO DI PASSAGGIO DEL PRODOTTO A TERZI, CONSEGNARE ANCHE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE RELATIVA! CONSERVARE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA E DISPOSIZIONI PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE!

Istruzioni di sicurezza

Istruzioni generali di sicurezza per utensili di rettifica e lucidatura rivestiti, platorelli, dischi da taglio

- Gli utensili di rettifica sono fragili. La massima cura è essenziale quando si maneggiano gli utensili di rettifica.
- Controllare gli utensili di rettifica per eventuali danni prima della messa in servizio. Non utilizzare utensili di rettifica danneggiati, bloccati o inseriti in modo errato.
- Gli utensili di rettifica non devono essere utilizzati dopo la data di scadenza. Le informazioni sulla data di scadenza si trovano sugli attrezzi (tranne sulla carta vetrata).

- Indossare casco protettivo
- Indossare cuffie protettive
- Indossare uno schermo facciale
- Indossare guanti
- Indossare mascherina antipolvere
- Staccare la spina della corrente
- Legno

OWIM PD11 2024

Data di produzione (PD): 11/2024

Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

Assistenza
IT **Assistenza Italia**
Tel.: 800790789
E-Mail:owim@lidl.it
MT **Assistenza Malta**
Tel.: 8006296O
E-Mail:owim@lidl.com.mt

PT **Manual de instruções**

DISCO DE CORTE MULTIUSOS (HG10737) / BASE ADERENTE COM CONJUNTO DE FOLHAS DE LIXA (HG12074) / DISCO PARA ESCULPIR MADEIRA (HG10739) / DISCO PARA RASPAR(HG10740)

Introdução

Damos-lhe os parabéns pela aquisição do seu novo produto. Acabou de adquirir um produto de grande qualidade. Familiarize-se com o aparelho antes da primeira colocação em funcionamento. Para tal, leia atentamente este manual de instruções e as indicações de segurança. Utilize o produto apenas como descrito e para as áreas de aplicação indicadas. Armazene este manual em um lugar seguro. Se entregar este produto a terceiros, entregue também todos os documentos.

Utilização adequada

Este produto não se destina à utilização comercial.

Acessórios		Utilizações
Disco de corte multiusos	HG10737	Para madeira, madeira com pregos, plástico, materiais de construção secos
Base aderente com conjunto de folhas de lixa	HG12074	Para lixar, desbastar e polir madeira
Disco para esculpir madeira	HG10739	Para esculpir, descascar e lixar madeira
Disco para raspar	HG10740	Para raspar madeira

Dados técnicos

HG10737
Dimensões: Ø 125 x Ø 22,23 x 1,7 mm
Número do segmento: 9
Orifício: 22,23 mm
Velocidade máx. 12500 rpm
Velocidade máx.: 80 m/s

HG12074
Dimensões: Ø 125 mm, sem furos
Velocidade máx.: 12200 rpm
Velocidade máx.: 80 m/s

HG10739
Dimensões: Ø 125 x Ø 22,23 mm
Número de dentes: 12
Orifício: 22,23 mm
Velocidade máx.: 12500 rpm

HG10740
Dimensões: Ø 125 x Ø 22,23 mm
Orifício: 22,23 mm
Velocidade máx.: 12500 rpm

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO DO PRODUTO LER AS INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA COM ATENÇÃO! SE ESTE PRODUTO FOR DADO A TERCEIROS, OS DOCUMENTOS DO PRODUTO DEVEM SER DADOS TAMBÉM! GUARDAR TODAS AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E INDICAÇÕES PARA O FUTURO!

Instruções de segurança

Indicações gerais de segurança para ferramentas revestidas para lixar e polir, prato de suporte, disco de corte

- As lixas são frágeis. É preciso ter muito cuidado quando manusear ferramentas de lixar.
- Antes da utilização verifique se as ferramentas para lixar apresentam danos. Não utilize ferramentas para lixar que estejam danificados ou colocados e fixos de forma não correta.

- As ferramentas de lixar não podem ser utilizadas após o prazo da validade. O prazo de validade está indicado nas ferramentas (exceto em folha de lixa).

Seleção de ferramentas para lixar e polir, prato de suporte, disco de corte relativamente a uma posição estável e utilização correta

- Respeitar as indicações de segurança das ferramentas de lixar, bem como as limitações de utilização e instruções de segurança.

Armazenamento de ferramentas revestidas para lixar e polir, prato de suporte, disco de corte

- Tenha cuidado ao utilizar e transportar as ferramentas de lixar.
- As ferramentas de lixar devem ser armazenados de forma que ficam protegidas contra danos mecânicos e influências ambientais (p. ex. humidade).

Antes do funcionamento das ferramentas de lixar e polir, prato de suporte, disco de corte

- As ferramentas para lixar devem ser verificadas antes de cada utilização se apresentam danos visíveis.
- Não utilize ferramentas para lixar que estão danificados.
- Vestígios de ferrugens ou outros sinais de alteração química ou mecânica no material das escovas podem causar uma falha das escovas.
- As ferramentas para lixar não podem ser montadas em máquinas cuja rotação é superior à rotação máxima das ferramentas para lixar.
- Antes da utilização leia o manual de instruções da sua lixadeira.

Instruções de tensão

- Para fixar as ferramentas para lixar cumpra sempre com as instruções destas, bem como as do fabricante da máquina.
- Tenha o cuidado de utilizar ferramentas para lixar em aparelhos adequados para fixar ferramentas.
- Sempre quando fixar os respetivos acessórios realize um breve teste. Não ultrapassar a velocidade máxima de trabalho (rotação) indicada nas ferramentas para lixar.

Modo de operação para corte por abrasão (se for o caso)

- Respeite o manual de instruções do fabricante das ferramentas elétricas.

- Antes da utilização, coloque todos os dispositivos de proteção na máquina.
- Use medidas de proteção pessoal de acordo com o tipo de utilização, como p. ex.: Proteção ocular, facial, auricular, respiratória, sapatos de proteção, luvas de proteção e outra roupa de proteção.
- Realize apenas trabalhos de lixagem que são adequadas para a ferramenta de lixar.
- Quando usar aparelhos de mão para lixar, deve colocar o disco de corte direito na separação. Não deformar a lixadora.
- Desligar o aparelho e esperar pela sua paragem antes de colocar a lixadora no chão ou no balcão de trabalho.

Indicações de segurança para todos os tipos de utilização
Instruções de segurança para lixar, lixar com lixa, trabalhar com polimento e retificação

- Não utilizar acessórios que não foram indicados e recomendados pelo fabricante para as respetivas ferramentas elétricas. Mesmo que os acessórios podem ser fixos na sua ferramenta elétrica não significa que a utilização seja segura.
- A rotação permitida pelas ferramentas de trabalho que pretende usar deve ser igual à da rotação máxima permitida indicada nas ferramentas elétricas. Os acessórios que dispõem de uma rotação mais rápida do que a permitida, podem partir e soltar-se das ferramentas elétricas e, por conseguinte, causar ferimentos.
- O diâmetro externo e a espessura das ferramentas de trabalho devem estar conforme as indicações de tamanho das suas ferramentas elétricas. As ferramentas de trabalho que têm dimensões incorretas não são protegidas e controladas o suficiente.
- Os discos de lixar, flanges, pratos de lixar ou outros acessórios devem caber exatamente no mandril das ferramentas elétricas. As ferramentas de trabalho que não são fixadas com precisão no fuso da ferramenta elétrica, dispõem de uma rotação irregular, vibram com muita força e podem provocar um descontrolo.
- Não utilize ferramentas de trabalho que estão danificadas. Antes de cada utilização verifique as ferramentas de trabalho, como por exemplo, se os discos de lixa têm quebras ou rachas, se o prato de lixar tem rachas ou se está gasto ou tem grande desgaste.

- Se a ferramenta elétrica ou a ferramenta de trabalho caem para o chão verifique se estão danificadas ou utilize uma ferramenta de trabalho nova. Todas as pessoas, inclusive o operador, devem estar fora do alcance da zona de rotação da ferramenta de trabalho assim que esta esteja colocada.
- Use uma roupa de proteção pessoal. Consoante a operação utilize proteção do rosto completo, proteção ocular ou óculos de proteção. Utilize, se necessário, uma máscara contra o pó, proteção auricular, luvas de proteção ou um avental especial para proteger contra partículas de lixa ou do material. Os óculos de proteção protegem os seus olhos contra partículas projetadas que são produzidas nas diversas utilizações. A máscara contra o pó ou máscara de proteção das vias respiratórias filtra o pó que se produz em cada utilização. Se estiver exposto a muito barulho por um período longo pode sofrer uma perda de audição.
- Confirme que todas as pessoas que acedem à zona de trabalho, utilizam equipamento pessoal de proteção apropriado. Peças partidas da máquina ou das ferramentas de trabalho podem voar e causar ferimentos fora da zona de trabalho.
- Manter o cabo de alimentação fora do alcance das ferramentas de trabalho em rotação. No caso de perder o controle do aparelho o cabo da alimentação pode enrolar-se na sua mão ou no braço e assim pode ser atingido pela ferramenta de trabalho e se cortar.
- Antes de pousar a ferramenta elétrica, aguarde até que a ferramenta de trabalho pare completamente. A ferramenta de trabalho em rotação pode entrar em contato com a superfície. Desta forma pode perder o controle da ferramenta elétrica e magoar-se ou magoar os outros.
- Desliga a ferramenta elétrica quando tem de leva-la para um lado e outro. A sua roupa pode ficar presa na parte rotativa da ferramenta de trabalho e pode causar ferimentos.
- Não utilize a ferramenta elétrica na proximidade de materiais inflamáveis. As faíscas podem incendiar estes materiais.

Ricochete e indicações de segurança adequadas
O ricochete é uma reação súbita que é provocado por uma ferramenta de trabalho em rotação que ficou presa ou bloqueada, como p.ex., um disco de lixa, prato de lixar, escova metálica etc. O ricochete é o resultado de um manuseamento incorreto ou defeituoso da ferramenta elétrica. Segue as seguintes medidas de proteção para evitar um ricochete:

- Segurar bem a ferramenta elétrica e, se for o caso, utilizar sempre a alavanca da sua ferramenta elétrica para controlar melhor o ricochete.
- **Nunca ponha as mãos nas proximidades das ferramentas de trabalho enquanto esses estão a girar.** No caso de um ricochete a ferramenta de trabalho pode ir pelas suas mãos.
- **Evite estar na zona para onde a ferramenta elétrica pode ser projetada no caso de um ricochete.** O ricochete faz com que a ferramenta elétrica seja lançada para a direção oposta a do movimento do disco de lixa começando no sítio do bloqueio.
- **Trabalhe com especial cuidado nos cantos, arestas vivas, etc. Evite que as ferramentas de trabalho saltem da peça de trabalho e encravem.** A ferramenta de trabalho em rotação tem tendência de ficar entalada em cantos e em arestas afiados ou quando ressalta. A consequência disso é um ricochete ou uma perda de controlo.

Indicações de segurança referente ao desbaste e corte

- **Utilize exclusivamente as lixas permitidas para a sua ferramenta elétrica e a capa de proteção correspondente.** As lixas que não são apropriadas para a ferramenta elétrica não são protegidas o suficiente e são, portanto, inseguras.
- **A capa de proteção deve estar colocada corretamente na ferramenta elétrica e configurada de tal maneira que atinge o nível máximo de segurança, ou seja, a parte mais pequena das lixas deve ficar virada para o operador.** O objetivo da capa de proteção é de proteger a pessoas que está a utilizar a ferramenta contra peças partidas ou contra contacto imprevisto com as lixas.

- **As lixas só podem ser utilizadas para as aplicações possíveis e recomendadas.** Por exemplo, nunca lixe com a parte lateral do disco de corte. O disco de corte foi concebido para a remoção de material utilizando o canto do disco. A força lateral em cima do disco de lixa pode partir o objeto a lixar.
- **Utilize sempre flanges de tensão que não estejam danificadas e que tenham o tamanho e a forma correta em relação ao disco de lixa selecionado.** As flanges adequadas suportam o disco de lixa e reduzem o perigo de uma quebra do disco de lixa. A flange para o disco de corte é diferente da flange para o disco de lixa.

Significado da marcação

- Não permitido para lixa de água
- Não permitido para lixar na lateral
- Não utilizar se está danificado
- Apenas permitido em ligação com um prato de suporte
- Respeitar as instruções de segurança
- Utilizar proteção ocular

Indicações de segurança para lixar com folhas de lixa

- Seguir as indicações do fabricante respetivamente aos tamanhos de folhas de lixa. Não usar folhas de lixa de tamanho muito grande. As folhas de lixa que sobressaiam do disco de lixar podem provocar ferimentos, bloquear ou rasgar as folhas de lixa e também podem provocar um ricochete.

- Utilizar capacete de proteção
- Utilizar proteção auricular
- Utilizar proteção facial
- Utilizar luvas
- Colocar uma máscara contra pó
- Tirar a ficha de alimentação
- Madeira

Data de produção (DP): 11/2024

Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.

As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.

Assistência Técnica
PT **Serviço Portugal**
Tel.: 800849093
E-Mail:owim@lidl.pt

DE AT CH **Bedienungsanleitung**

MULTI-TRENNSCHEIBE (HG10737) / KLETTSCHLEIFTELLER MIT SCHLEIFPAPIER-SET (HG12074) / HOLZSCHNITZSCHEIBE (HG10739) / RASPELSCHEIBE (HG10740)

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Zubehör		Anwendungen
Multi-Trennscheibe	HG10737	Für Holz, Holz mit Nägeln, Kunststoff, Trockenbaustoffe
Klettschleifteller mit Schleifpapier-Set	HG12074	Zum Schleifen, Schruppen und Polieren von Holz
Holzschnitzscheibe	HG10739	Zum Schnitzen, Schälen und Schleifen von Holz
Raspelscheibe	HG10740	Zum Raspeln von Holz

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Technische Daten

HG10737
Abmessungen: Ø 125 x Ø 22,23 x 1,7 mm
Anzahl der Segmente: 9
Bohrung: 22,23 mm
Max. Geschwindigkeit 12.500 U/min
Max. Geschwindigkeit: 80 m/s

HG12074
Abmessungen: Ø 125 mm, ohne gestanzte Löcher
Max. Geschwindigkeit: 12.200 U/min
Max. Geschwindigkeit: 80 m/s

HG10739
Abmessungen: Ø 125 x Ø 22,23 mm
Anzahl der Zähne: 12
Bohrung: 22,23 mm
Max. Geschwindigkeit: 12.500 U/min

HG10740
Abmessungen: Ø 125 x Ø 22,23 mm
Bohrung: 22,23 mm
Max. Geschwindigkeit: 12.500 U/min

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS! BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise für beschichtete Schleif- und Polierwerkzeuge, Stützteller, Trennscheiben

- Schleifwerkzeuge sind bruchempfindlich. Äußerste Sorgfalt ist beim Umgang mit Schleifwerkzeugen zwingend erforderlich.
- Kontrollieren Sie Schleifwerkzeuge vor der Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Verwenden Sie keine beschädigten, falsch eingespannten bzw. eingesetzten Schleifwerkzeuge.
- Schleifwerkzeuge dürfen nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwendet werden. Angaben zum Verfallsdatum finden Sie auf den Werkzeugen (außer auf Sandpapieren).

Auswahl von beschichteten Schleif- und Polierwerkzeugen, Stütztellern, Trennscheiben für einen sicheren Stand und ordnungsgemäßen Gebrauch

- Beachten Sie die Sicherheitshinweise auf den Schleifwerkzeugen sowie die Verwendungsbeschränkungen oder Sicherheitshinweise.

Lagerung von beschichteten Schleif- und Polierwerkzeugen, Stütztellern, Trennscheiben

- Schleifwerkzeuge sind mit Vorsicht zu behandeln und zu transportieren.
- Schleifwerkzeuge sind so zu lagern, dass sie keinen mechanischen Beschädigungen oder Umwelteinflüssen (z. B. Feuchtigkeit) ausgesetzt sind.

Vor der Inbetriebnahme der beschichteten Schleif- und Polierwerkzeuge, Stützteller, Trennscheiben

- Schleifwerkzeuge sind vor jeder Inbetriebnahme einer Sichtprüfung zu unterziehen.
- Verwenden Sie keine beschädigten Schleifwerkzeuge.
- Rostverfärbungen oder andere Anzeichen von chemischer oder mechanischer Veränderung am Besteckungsmaterial der Bürsten kann vorzeitiges Versagen der Bürsten verursachen.
- Schleifwerkzeuge dürfen nicht auf Maschinen montiert werden, deren Drehzahl über der höchstzulässigen Drehzahl der des Schleifwerkzeugs liegt.
- Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung Ihrer Schleifmaschine durch.

Anleitung zum Aufspannen

- Das Aufspannen von Schleifwerkzeug muss gemäß der Anleitung des Schleifwerkzeug- und des Maschinenherstellers erfolgen.
- Achten Sie darauf, Schleifwerkzeuge nur an Geräten mit passender Werkzeugaufnahme zu verwenden.
- Führen Sie nach jedem Aufspannen einen kurzen Probelauf durch. Überschreiten Sie dabei nicht die gekennzeichnete Arbeitshöchstgeschwindigkeit (Drehzahl) des Schleifwerkzeugs.

Schleifbetrieb/Trennschleifbetrieb (falls zutreffend)

- Beachten Sie die Benutzerhinweise des Elektrowerkzeugsherstellers.
- Bringen Sie alle Schutzeinrichtungen vor der Inbetriebnahme an der Maschine an.
- Verwendung persönlicher Schutzausrichtung entsprechend der Maschinen- und Anwendungsart, wie z. B.: Augen- und Gesichtsschutz, Gehörschutz, Atemschutz, Sicherheitsschuhe, Schutzhandschuhe oder sonstige Schutzkleidung.
- Führen Sie nur Schleifarbeiten durch, die für das Schleifwerkzeug geeignet sind.
- Führen Sie beim Trennschleifen mit Handschleifmaschinen das Schleifwerkzeug gerade in den Trennspalt ein. Verkanten Sie nicht die Handschleifmaschine.
- Die Handschleifmaschine vor dem Ablegen auf dem Boden oder der Werkbank abschalten und den Stillstand des Geräts abwarten.

Sicherheitshinweise für alle Anwendungen
Sicherheitshinweise zum Schleifen, Sandpapierschleifen, Arbeiten mit Polieren und Trennschleifen

- Verwenden Sie kein Zubehör, dass vom Hersteller nicht speziell für das Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde. Auch wenn das Zubehör an Ihr Elektrowerkzeug befestigt werden kann, garantiert dies keine sichere Verwendung.
- Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens genauso hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl. Zubehör, das sich schneller dreht als zulässig ist, kann zerbrechen, sich vom Elektrowerkzeug lösen und zu Verletzungen führen.
- Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeuges müssen den Größenangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen. Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.

- Schleifscheiben, Flansche, Schleifteller oder anderes Zubehör müssen exakt auf die Schleifspindel Ihres Elektrowerkzeugs passen. Einsatzwerkzeuge, die nicht genau auf die Schleifspindel des Elektrowerkzeugs passen, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.
- Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse, Schleifteller auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung.
- Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Sie und alle in der Nähe befindlichen Personen, sollten sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs halten, sobald Sie das Einsatzwerkzeug eingesetzt haben.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung einen Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder eine Schutzbrille. Tragen Sie soweit erforderlich eine Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder eine Spezialschürze, die Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhalten. Mit der Schutzbrille schützen Sie Ihre Augen vor herumfliegenden Fremdkörpern, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen können. Die Staub- oder Atemschutzmaske filtert den bei der Anwendung entstehenden Staub. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- Achten Sie darauf, dass jeder, der den Arbeitsbereich betritt, eine entsprechende persönliche Schutzausrüstung trägt. Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochene Stücke des Einsatzwerkzeugs können umherfliegen und auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs zu Verletzungen führen.

- Halten Sie das Netzkabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern. Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Ihr Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.
- Warten Sie bis das Einsatzwerkzeug zum völligen Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Elektrowerkzeug ablegen. Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten. Sie könnten dadurch die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren und sich oder andere verletzen.
- Schalten Sie das Elektrowerkzeug ab, während Sie es mit sich herumtragen müssen. Ihre Kleidung könnte sich sonst im drehenden Einsatzwerkzeug verfangen und das Einsatzwerkzeug Sie verletzen.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Funken können diese Materialien entzünden.

Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise
Ein Rückschlag ist die plötzliche Reaktion eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeugs, wie z. B. eine Schleifscheibe, Schleifteller, Drahtbürste etc.
Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Befolgen Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen um einen Rückschlag zu verhindern:

- Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und verwenden Sie, falls vorhanden, immer den Zusatzgriff Ihres Elektrowerkzeugs, um den Rückschlag besser kontrollieren zu können.
- **Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** Das Einsatzwerkzeug kann sich sonst bei einem Rückschlag über Ihre Hand bewegen.
- **Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird.** Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.

- **Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw.. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen.** Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt, sich zu verklemmen. Die Folge davon ist ein Rückschlag oder ein Kontrollverlust.

Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen

- **Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Elektrowerkzeug zugelassenen Schleifkörper und die dazugehörige Schutzhaube.** Schleifkörper, die nicht für das Elektrowerkzeug vorgesehen sind, können nicht ausreichend abgeschirmt werden und sind deswegen unsicher.
- **Die Schutzhaube muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht werden und so eingestellt sein, dass ein Höchstmaß an Sicherheit erreicht wird, d. h., der kleinstmögliche Teil des Schleifköpers zeigt offen zur Person, die das Werkzeug bedient.** Aufgabe der Schutzhaube ist es, die Person, die das Werkzeug bedient, vor Bruchstücken oder vor zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper zu schützen.
- **Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzbereiche eingesetzt werden.** Schleifen Sie z. B. nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe. Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.
- **Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe.** Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs. Flansche für Trennscheiben können sich von den Flanschen für andere Schleifscheiben unterscheiden.

Sicherheitshinweise für Sandpapierschleifen

- Befolgen Sie die Herstellerangaben zur Schleifblattgröße. Verwenden Sie keine zu großen Schleifblätter. Schleifblätter, die über den Schleifteller hinausragen, können zu Verletzungen, zum Blockieren oder zum Zerreißen der Schleifblätter wie auch zu einem Rückschlag führen.

Bedeutung von Kennzeichnungen

- Nicht zulässig für Nassschleifen
- Nicht zulässig für Seitenschleifen
- Nicht benutzen, falls beschädigt
- Nur zulässig in Verbindung mit einem Stützteller
- Sicherheitshinweise beachten
- Augenschutz benutzen
- Schutzhelm tragen
- Gehörschutz benutzen
- Gesichtsschild tragen
- Handschuhe benutzen
- Staubmaske anlegen
- Netzstecker ziehen
- Holz

Produktionsdatum (PD): 11/2024

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Service
DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail:owim@lidl.de
AT **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail:owim@lidl.at
CH **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail:owim@lidl.ch

PDF ONLINE
parkside-diy.com

IAN 465653_2404
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG10737 / HG12074 / HG10739 / HG10740
Version: 11/2024

5